



PROCESSO VERBALE ADUNANZA LIII

DELIBERAZIONE CONSIGLIO METROPOLITANO DI TORINO

19 dicembre 2019

Presidenza: Chiara APPENDINO

Il giorno 19 del mese di novembre duemiladiciannove, alle ore 8,30 in Torino, P.zza Castello 205, nella Sala del Consiglio Provinciale “E. Marchiaro”, sotto la Presidenza della Sindaca Metropolitana Chiara APPENDINO e con la partecipazione del Segretario Generale Alberto BIGNONE, si è riunito il Consiglio Metropolitano come dall'avviso del 13 dicembre 2019 recapitato nel termine legale - insieme con l'Ordine del Giorno - ai singoli Consiglieri e pubblicati all'Albo Pretorio on-line.

Sono intervenuti la Sindaca Metropolitana Chiara APPENDINO ed i Consiglieri: Alberto AVETTA - Barbara AZZARA' - Fabio BIANCO - Mauro CARENA - Dimitri DE VITA - Mauro FAVA - Maria Grazia GRIPPO - Sergio Lorenzo GROSSO - Silvio MAGLIANO - Marco MAROCCO - Claudio MARTANO - Roberto MONTA' - Maurizio PIAZZA - Paolo RUZZOLA - Graziano TECCO.

Sono assenti i Consiglieri: Antonio CASTELLO - Carlo PALENZONA.

Partecipa alla seduta, senza diritto di voto il Portavoce della Zona omogenea 4 “AMT NORD”

(Omissis)

OGGETTO: Approvazione dell'atto unilaterale d'obbligo e dell'atto di vincolo ad uso scolastico degli immobili ammessi al programma di interventi in materia di edilizia scolastica ai sensi della L.R. n. 7/2018.

Protocollo: 11713/2019

~~~~~

**La Sindaca Metropolitana,** pone in discussione la deliberazione il cui testo è sottoriportato:

**IL CONSIGLIO METROPOLITANO**

Premesso che:

- con Deliberazione della Giunta regionale n. 37-7662 del 5/10/2018 è stato approvato il programma per gli investimenti di edilizia scolastica, contributi per interventi di ristrutturazione e riqualificazione di edifici scolastici, del valore di complessivi Euro 4.000.000,00 sull'annualità 2019 a favore di amministrazioni provinciali e città metropolitana, demandando alle competenti Direzioni regionali l'adozione degli atti formali necessari all'attuazione degli interventi programmati;
- con Determinazione del Dirigente del Settore Politiche dell'istruzione, programmazione e monitoraggio strutture scolastiche della Regione Piemonte n. 1343 del 27/11/2018 sono stati approvati gli adempimenti per la redazione del programma di interventi in materia di edilizia scolastica, ai sensi della L.R. n. 7/2018, definendo le norme di partecipazione delle Province e della Città Metropolitana all'assegnazione dei contributi nell'ambito della programmazione suddetta;
- con Determinazione del Dirigente del Settore Politiche dell'istruzione, programmazione e monitoraggio strutture scolastiche della Regione Piemonte n. 1591 del 20/12/2018 è stata impegnata la somma complessiva di Euro 4.000.000,00 relativa al sopra citato programma di interventi in materia di edilizia scolastica sul capitolo 217246 anni 2019 e 2020 Missione 04 Programma 03 del Bilancio di previsione finanziaria regionale 2018-2020, finanziata mediante mutuo ventennale contratto dalla Regione Piemonte;
- con medesima determinazione sono stati ammessi al predetto finanziamento i seguenti interventi di competenza della Città Metropolitana di Torino:
  - 1) IST. FEDERICO ALBERT, VIA TESSO N. 7 - LANZO T.SE. LAVORI DI MANUTENZIONE STRAORDINARIA E DI ADEGUAMENTO NORMATIVO E FUNZIONALE;
  - 2) IST. BLAISE PASCAL, VIA CARDUCCI, 4 - GIAVENO. LAVORI DI ADEGUAMENTO NORMATIVO E AMMODERNAMENTO DEGLI IMPIANTI ELETTRICI;
  - 3) COMPLESSO SCOLASTICO DEL BAROCCHIO, IST. CURIE VITTORINI, C.SO ALLAMANO, 130 - GRUGLIASCO. LAVORI DI MANUTENZIONE STRAORDINARIA ED ADEGUAMENTO FUNZIONALE E NORMATIVO - CORPI PALESTRA;

Visti i seguenti decreti del Consigliere Delegato ai lavori pubblici, Infrastrutture , Gare e Contratti:

- n. 263- 6839/2019 del 10/07/2019 con il quale è stato approvato il progetto definitivo-esecutivo dell'intervento denominato "IST. FEDERICO ALBERT, VIA TESSO N. 7 - LANZO T.SE. LAVORI DI MANUTENZIONE STRAORDINARIA E DI ADEGUAMENTO NORMATIVO E FUNZIONALE";
- n. 388- 10536/2019 del 17/10/2019 con il quale è stato approvato il progetto definitivo-esecutivo dell'intervento denominato "IST. BLAISE PASCAL, VIA CARDUCCI, 4 - GIAVENO. LAVORI DI ADEGUAMENTO NORMATIVO E AMMODERNAMENTO DEGLI IMPIANTI ELETTRICI";
- n. 351-8964/2019 del 19/09/2019 con il quale è stato approvato il progetto definitivo-esecutivo dell'intervento denominato "COMPLESSO SCOLASTICO DEL BAROCCHIO, IST. CURIE VITTORINI, C.SO ALLAMANO, 130 - GRUGLIASCO. LAVORI DI MANUTENZIONE STRAORDINARIA ED ADEGUAMENTO FUNZIONALE E NORMATIVO - CORPI PALESTRA";

Preso atto che, come indicato nell'allegato 1 della Determinazione del Dirigente del Settore Politiche dell'istruzione n. 1343 del 27/11/2018, è necessario costituire un vincolo ventennale (di durata pari alla durata di ammortamento del mutuo relativo al finanziamento in questione) per mantenere la gestione ed il possesso delle strutture e degli edifici costituenti il Progetto ed assicurare la loro continua utilizzazione con destinazione d'uso scolastica, reso pubblico mediante trascrizione presso la competente conservatoria dei Registri immobiliari;

Preso atto altresì che tale atto di vincolo dovrà essere trasmesso alla Regione Piemonte in occasione della richiesta di erogazione del primo acconto come indicato al punto 4) dell'allegato 1 della determinazione sopra citata;

Ritenuto per quanto sopra di approvare gli atti di vincolo allegati al presente provvedimento per farne parte integrante e sostanziale;

Dato atto che il presente provvedimento è stato esaminato dalla II° Commissione Consiliare in data 4/12/2019;

Vista la legge 7 aprile 2014 n. 56 recante "Disposizioni sulle città metropolitane, sulle province, sulle unioni e fusioni dei comuni", così come modificata dalla Legge 11 agosto 2014, n. 114, di conversione del decreto-legge 24 giugno 2014, n. 90;

Visto l'art. 1 comma 50 Legge 7 aprile 2014 n. 56, in forza del quale alle Città Metropolitane si applicano, per quanto compatibili, le disposizioni in materia di Comuni di cui al testo unico, nonché le norme di cui all'art. 4 Legge 5 giugno 2003, n. 131;

Acquisito il parere favorevole in ordine alla regolarità tecnica del Responsabile del Servizio interessato, ai sensi dell'art. 49, comma 1, del Testo Unico delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 18.8.2000 n° 267;

Visti gli artt. 20 e 48 della Statuto Metropolitanano;

Visto l'art. 134, comma 4 del citato Testo Unico, limitatamente all'immediata esecutività, richiesta dal Sindaco sull'atto e ricompresa nell'approvazione della delibera, salvo diversa volontà esplicitamente espressa dai Consiglieri;

## **DELIBERA**

1) di approvare, per le ragioni espresse in premessa, gli atti di vincolo, allegati al presente provvedimento per farne parte integrante e sostanziale (All. A) contenenti l'impegno a mantenere la gestione ed il possesso delle strutture e degli edifici di seguito indicati e ad assicurare la loro continua utilizzazione con destinazione d'uso scolastico in relazione all'esecuzione dei lavori di cui agli interventi di seguito riportati:

- IST. FEDERICO ALBERT, VIA TESSO N.7 - LANZO T.SE. LAVORI DI MANUTENZIONE STRAORDINARIA E DI ADEGUAMENTO NORMATIVO E FUNZIONALE.
- IST. BLAISE PASCAL, VIA CARDUCCI, 4 - GIAVENO. LAVORI DI ADEGUAMENTO NORMATIVO E AMMODERNAMENTO DEGLI IMPIANTI ELETTRICI.
- COMPLESSO SCOLASTICO DEL BAROCCHIO, IST. CURIE VITTORINI, C.SO AL LAMANO, 130 - GRUGLIASCO. LAVORI DI MANUTENZIONE STRAORDINARIA ED ADEGUAMENTO FUNZIONALE E NORMATIVO - CORPI PALESTRA";

- 2) di demandare al Dirigente del Direzione Finanza e Patrimonio la trascrizione dell'atto di vincolo approvato con il presente provvedimento;
- 3) di dichiarare il presente provvedimento immediatamente eseguibile.

~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~

*(Seguono:*

- *l'illustrazione del Consigliere Delegato Bianco;*
  - *gli interventi dei Consiglieri Carena, Piazza e Magliano;*
- per i cui testi si rinvia alla registrazione integrale audio su supporto digitale e conservata agli atti e che qui si danno come integralmente riportati)*

**La Sindaca Metropolitana**, non essendovi più alcuno che domandi la parola, pone ai voti la proposta di deliberazione e la sua immediata esecutività, il cui oggetto è sottoriportato:

**OGGETTO: Approvazione dell'atto unilaterale d'obbligo e dell'atto di vincolo ad uso scolastico degli immobili ammessi al programma di interventi in materia di edilizia scolastica ai sensi della L.R. n. 7/2018.**

Protocollo: 11713/2019

La votazione avviene in modo palese, mediante l'utilizzo di sistemi elettronici:

Presenti = 15

Votanti = 15

Favorevoli 13

(Appendino - Azzarà - Bianco - Carena - De Vita - Grippo - Grosso - Magliano - Marocco - Martano - Montà - Piazza - Tecco).

Astenuti 2

(Fava - Ruzzola).

**La deliberazione risulta approvata e immediatamente eseguibile.**

~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~

*(Omissis)*

Letto, confermato e sottoscritto.

In originale firmato.

Il Segretario Generale  
F.to A. Bignone

La Sindaca Metropolitana  
F.to C. Appendino

PROVINCIA/CITTA' METROPOLITANA ..... DI .....

**REPUBBLICA ITALIANA**

(atto pubblico amministrativo)

**ATTO DI VINCOLO**

L'anno duemila..... il giorno ..... del mese di ..... presso (sede Ente )  
..... del (Ente Beneficiario) .....

**AVANTI A ME**

(nome) ..... (cognome) ..... segretario di (Ente Beneficiario) ..... autorizzato/a a ricevere il presente atto ai sensi dell'art 97, 4° comma, lett, C) del TU approvato con D.Lds 18/08/2000 n° 267 e s.m.i., domiciliato per la mia carica presso .....

**E' COMPARSO/A**

Sig./sig.ra ..... , Presidente/legale rappresentante del (Ente Beneficiario) ..... , nato/a il ..... a ..... e domiciliato/a per la sua carica presso .....

Il/la comparente, della cui identità personale io Segretario comunale sono certo/a, previa rinuncia all'assistenza dei testimoni fatta con il mio consenso, mi chiede di dare atto quanto segue:

**PREMESSO**

- Che con Decreto del Consigliere delegato ai Lavori pubblici, infrastrutture, Gare e Contratti n. 263-6839/2019 del 10/07/2019 il/la (Ente Beneficiario) ..... approvava il progetto esecutivo "IST. FEDERICO ALBERT, VIA TESSO N. 7 - LANZO T.SE. LAVORI DI MANUTENZIONE STRAORDINARIA E DI ADEGUAMENTO NORMATIVO E FUNZIONALE " (di seguito definito Progetto) di importo complessivo di € 120.000,00
- Che con Dgr n. 37-7662 in data 05-10-2018 (rettificata con DGR 38-7793 del 19-10-2018) è stato approvato all'allegato 6 il programma per gli investimenti di edilizia scolastica contributi per interventi di ristrutturazione e riqualificazione edifici scolastici del valore di complessivi € 4.000.000,00 sull'annualità 2019 a favore di amministrazioni provinciali e città metropolitana.
- Che il Progetto è incluso nel programma di edilizia scolastica di cui alla programmazione, per l'annualità 2019 e risulta finanziato per € .....
- Che ai fini dell'erogazione del contributo è necessario costituire vincolo ventennale (di durata pari alla durata di ammortamento del mutuo) per mantenere la gestione ed il possesso delle strutture e degli edifici costituenti il Progetto ed assicurare la loro continua utilizzazione con destinazione d'uso

scolastica, reso pubblico mediante trascrizione presso la competente conservatoria dei Registri immobiliari

### CIO' PREMESSO

Il/la (Ente Beneficiario) ..... rappresentato da ..... ,  
relativamente all'immobile di proprietà sito in ..... via..... insistente su  
terreno censito al ..... foglio ..... particelle ..... e precisamente  
così costituito:

piano .....

piano.....

(si allegano n. .... planimetrie dei locali suddetti per farne parte integrante e sostanziale del presente),

si impegna a mantenere la gestione ed il possesso delle strutture e degli edifici costituenti il Progetto ed assicurare la loro continua utilizzazione con destinazione d'uso scolastica per la durata di 20 anni e nell'interesse pubblico.

Il/la (Ente Beneficiario) si obbliga a non modificare nè permettere che da alcuno venga mai modificato il presente atto senza espressa autorizzazione della Regione Piemonte.

Ai sensi dell'art 2.01 g) dell'Atto unilaterale d'obbligo su richiesta motivata del soggetto interessato il mutamento del presente atto di vincolo potrà essere autorizzato, previo accordo scritto della Regione Piemonte, fermo restando che la Regione Piemonte può negare il proprio consenso;

L'impegno è immediatamente operativo.

Il/la comparente chiede la trascrizione di quest'atto a carico del (Ente Beneficiario) .....  
..... e a favore della Regione Piemonte con esonero da ogni responsabilità per il conservatore dei Registri immobiliari.

Le spese del presente atto e conseguenti sono a carico del/della (Ente Beneficiario)

Ho letto quest'atto al/alla comparente che lo dichiara conforme alla sua volontà e che me lo sottoscrive.

Dattiloscritto da persona di mia fiducia, il presente atto occupa numero ..... pagine e ..... utilizzata per le sottoscrizioni.

Il Sindaco/Il Presidente/legale rappresentante

Il Segretario

sottoscritto digitalmente

**CITTA' METROPOLITANA DI TORINO**

**REPUBBLICA ITALIANA**

(atto pubblico amministrativo)

**ATTO DI VINCOLO**

L'anno duemila...19... il giorno ..... del mese di ..... presso (sede Ente ) gli uffici siti in Torino, via Inghilterra 7 (Ente Beneficiario) della Città Metropolitana di Torino.

**AVANTI A ME**

(nome) ..... (cognome) ..... segretario di (Ente Beneficiario) ..... autorizzato a ricevere il presente atto ai sensi dell'art 97, 4° comma, lett, C) del TU approvato con D.Lds 18/08/2000 n° 267 e s.m.i., domiciliato per la mia carica presso la sede della Città Metropolitana di Torino, sita in Via Inghilterra 7, Torino.....

**E' COMPARSO/A**

Sig./sig.ra CHIARA APPENDINO, Presidente/legale rappresentante del (Ente Beneficiario) della Città Metropolitana di Torino , nato/a il ..... a ..... e domiciliato/a per la sua carica presso la sede della Città Metropolitana di Torino, sita in Via Inghilterra 7, Torino.

Il/la comparente, della cui identità personale io Segretario comunale sono certo/a, previa rinuncia all'assistenza dei testimoni fatta con il mio consenso, mi chiede di dare atto quanto segue:

**PREMESSO**

- o Che con Decreto del Consigliere delegato ai Lavori pubblici, infrastrutture, Gare e Contratti n. 351-8964/2019 del 19/09/2019 il/la .....(Ente Beneficiario) approvava il progetto esecutivo "COMPLESSO SCOLASTICO DEL BAROCCHIO, IST. CURIE VITTORINI, C.SO ALLAMANO, 130 - GRUGLIASCO. LAVORI DI MANUTENZIONE STRAORDINARIA ED ADEGUAMENTO FUNZIONALE E NORMATIVO - CORPI PALESTRA" (di seguito definito Progetto) di importo complessivo di € 180.000,00
- o Che con Dgr n. 37-7662 in data 05-10-2018 (rettificata con DGR 38-7793 del 19-10-2018) è stato approvato all'allegato 6 il programma per gli investimenti di edilizia scolastica contributi per interventi di ristrutturazione e riqualificazione edifici scolastici del valore di complessivi € 4.000.000,00 sull'annualità 2019 a favore di amministrazioni provinciali e città metropolitana.
- o Che il Progetto è incluso nel programma di edilizia scolastica di cui alla programmazione, per l'annualità 2019 e risulta finanziato per € .....

- Che ai fini dell'erogazione del contributo è necessario costituire vincolo ventennale (di durata pari alla durata di ammortamento del mutuo) per mantenere la gestione ed il possesso delle strutture e degli edifici costituenti il Progetto ed assicurare la loro continua utilizzazione con destinazione d'uso scolastica, reso pubblico mediante trascrizione presso la competente conservatoria dei Registri immobiliari

### **CIO' PREMESSO**

Il/la (Ente Beneficiario) ..... rappresentato da ..... ,  
relativamente all'immobile di proprietà sito in ..... via..... insistente su  
terreno censito al ..... foglio ..... particelle ..... e precisamente  
così costituito:

piano .....

piano.....

(si allegano n. .... planimetrie dei locali suddetti per farne parte integrante e sostanziale del presente),

si impegna a mantenere la gestione ed il possesso delle strutture e degli edifici costituenti il Progetto ed assicurare la loro continua utilizzazione con destinazione d'uso scolastica per la durata di 20 anni e nell'interesse pubblico.

Il/la (Ente Beneficiario) si obbliga a non modificare nè permettere che da alcuno venga mai modificato il presente atto senza espressa autorizzazione della Regione Piemonte.

Ai sensi dell'art 2.01 g) dell'Atto unilaterale d'obbligo su richiesta motivata del soggetto interessato il mutamento del presente atto di vincolo potrà essere autorizzato, previo accordo scritto della Regione Piemonte, fermo restando che la Regione Piemonte può negare il proprio consenso;

L'impegno è immediatamente operativo.

Il/la comparente chiede la trascrizione di quest'atto a carico del (Ente Beneficiario) .....  
..... e a favore della Regione Piemonte con esonero da ogni responsabilità per il conservatore dei Registri immobiliari.

Le spese del presente atto e conseguenti sono a carico del/della (Ente Beneficiario)

Ho letto quest'atto al/alla comparente che lo dichiara conforme alla sua volontà e che me lo sottoscrive.  
Dattiloscritto da persona di mia fiducia, il presente atto occupa numero ..... pagine e ..... utilizzata per le sottoscrizioni.

Il Sindaco/Il Presidente/legale rappresentante

Il Segretario

sottoscritto digitalmente



**CITTA' METROPOLITANA DI TORINO**

**REPUBBLICA ITALIANA**

(atto pubblico amministrativo)

**ATTO DI VINCOLO**

L'anno duemila...19... il giorno ..... del mese di ..... presso (sede Ente ) gli uffici siti in Torino, via Inghilterra 7 (Ente Beneficiario) della Città Metropolitana di Torino.

**AVANTI A ME**

(nome) ..... (cognome) ..... segretario di (Ente Beneficiario) ..... autorizzato a ricevere il presente atto ai sensi dell'art 97, 4° comma, lett, C) del TU approvato con D.Lds 18/08/2000 n° 267 e s.m.i., domiciliato per la mia carica presso la sede della Città Metropolitana di Torino, sita in Via Inghilterra 7, Torino.....

**E' COMPARSO/A**

Sig./sig.ra CHIARA APPENDINO, Presidente/legale rappresentante del (Ente Beneficiario) della Città Metropolitana di Torino , nato/a il ..... a ..... e domiciliato/a per la sua carica presso la sede della Città Metropolitana di Torino, sita in Via Inghilterra 7, Torino.

Il/la comparente, della cui identità personale io Segretario comunale sono certo/a, previa rinuncia all'assistenza dei testimoni fatta con il mio consenso, mi chiede di dare atto quanto segue:

**PREMESSO**

- Che con decreto Decreto del Consigliere delegato ai Lavori pubblici, infrastrutture, Gare e Contratti n. 388-10536/2019 del 17/10/2019 il/la ..... (Ente Beneficiario) approvava il progetto esecutivo "IST. BLAISE PASCAL, VIA CARDUCCI, 4 - GIAVENO. LAVORI DI ADEGUAMENTO NORMATIVO E AMMODERNAMENTO DEGLI IMPIANTI ELETTRICI." (di seguito definito Progetto) di importo complessivo di € 200.000,00
- Che con Dgr n. 37-7662 in data 05-10-2018 (rettificata con DGR 38-7793 del 19-10-2018) è stato approvato all'allegato 6 il programma per gli investimenti di edilizia scolastica contributi per interventi di ristrutturazione e riqualificazione edifici scolastici del valore di complessivi € 4.000.000,00 sull'annualità 2019 a favore di amministrazioni provinciali e città metropolitana.
- Che il Progetto è incluso nel programma di edilizia scolastica di cui alla programmazione, per l'annualità 2019 e risulta finanziato per € .....

- o Che ai fini dell'erogazione del contributo è necessario costituire vincolo ventennale (di durata pari alla durata di ammortamento del mutuo) per mantenere la gestione ed il possesso delle strutture e degli edifici costituenti il Progetto ed assicurare la loro continua utilizzazione con destinazione d'uso scolastica, reso pubblico mediante trascrizione presso la competente conservatoria dei Registri immobiliari

### CIO' PREMESSO

Il/la (Ente Beneficiario) .....rappresentato da .....,  
relativamente all'immobile di proprietà sito in ..... via..... insistente su  
terreno censito al ..... foglio ..... particelle ..... e precisamente così costituito:  
piano .....  
piano.....

(si allegano n. .... planimetrie dei locali suddetti per farne parte integrante e sostanziale del presente),

si impegna a mantenere la gestione ed il possesso delle strutture e degli edifici costituenti il Progetto ed assicurare la loro continua utilizzazione con destinazione d'uso scolastica per la durata di 20 anni e nell'interesse pubblico.

Il/la (Ente Beneficiario) si obbliga a non modificare nè permettere che da alcuno venga mai modificato il presente atto senza espressa autorizzazione della Regione Piemonte.

Ai sensi dell'art 2.01 g) dell'Atto unilaterale d'obbligo su richiesta motivata del soggetto interessato il mutamento del presente atto di vincolo potrà essere autorizzato, previo accordo scritto della Regione Piemonte, fermo restando che la Regione Piemonte può negare il proprio consenso;

L'impegno è immediatamente operativo.

Il/la comparente chiede la trascrizione di quest'atto a carico del (Ente Beneficiario) .....  
..... e a favore della Regione Piemonte con esonero da ogni responsabilità per il conservatore dei Registri immobiliari.

Le spese del presente atto e conseguenti sono a carico del/della (Ente Beneficiario)

Ho letto quest'atto al/alla comparente che lo dichiara conforme alla sua volontà e che me lo sottoscrive.

Dattiloscritto da persona di mia fiducia, il presente atto occupa numero ..... pagine e ..... utilizzata per le sottoscrizioni.

Il Sindaco/Il Presidente/legale rappresentante

Il Segretario

sottoscritto digitalmente